



John J. Hoffman, *Fiscal General Interino*

División de Asuntos del Consumidor

Steve C. Lee, *Director Interino*

División de Leyes

Jeffrey S. Jacobson

Para información inmediata:

Día 18 de Diciembre del 2014

Para más información contacte:

Jeff Lamm o Neal Buccino

973-504-6327

Con la iniciativa Urban Cash-For-Gold, la División de Asuntos del Consumidor de New Jersey alega casi 10,000 violaciones en 71 joyerías y otras tiendas, confisca 35 balanzas

NEWARK – La Oficina Estatal de Pesas y Medidas de Nueva Jersey (New Jersey State Office of Weights and Measures) ha traído su continua campaña de lucha de “cash-for-gold” (efectivo por oro) a los centros urbanos de Camden, Irvington, Newark, Paterson y Trenton, así como Teaneck, para proteger a los consumidores que necesitan dinero y quieren intercambiar sus joyas por efectivo.

El Director Interino de la Division of Consumer Affairs Steve Lee hoy anunció que la campaña en las ciudades resultó en casi citaciones de 10,000 alegadas violaciones de las leyes de protección del Estado para los consumidores, en 71 joyerías, tiendas de empeño, y otros lugares. Además los oficiales confiscaron 35 balanzas que no estaban aprobadas para las transacciones de efectivo por oro, o no estaban registradas con la Office of Weights and Measures.

“Este comité especial de Urban Cash-For-Gold cubre el norte, centro y sur de New Jersey, para asegurarse que los consumidores están protegidos cuando venden sus joyas,” dijo el Fiscal General Interino John J. Hoffman. “El hecho de que nuestros oficiales confiscaron las balanzas usadas en casi la mitad de las tiendas demuestra la necesidad de que los consumidores no son engañados.”

Sorprendentemente, un número grande de alegadas violaciones de “cash-for-gold” se encontraron en Paterson en tiendas que no eran joyerías sino negocios de obligación de fianza (bail bonds), una tienda de sneaker, y otros. La ley del estado no prohíbe que tales localidades ofrezcan comprar joyas de los consumidores, si cumplen con las reglas que se aplican.

“Nuestra prioridad es proteger a los consumidores de Nueva Jersey, en cualquier parte que se encuentren, ya estén en áreas urbanas, los suburbios o cualquier otra parte del

estado,” dijo el Director Interino de la Division of Consumer Affairs Steve Lee. “Con esta campaña, nos estamos asegurando que protegemos a los consumidores que están trabajando en la comunidades urbanas, como Newark, Trenton, y Camden, de los negocios de efectivo por oro que se alega están violando la ley. Continuaremos conduciendo acciones de implementación, y traer nuestros esfuerzos de educación a los consumidores en las ciudades de New Jersey.”

Las seis ciudades de la campaña de efectivo por oro incluyen operaciones encubiertas en las que los oficiales de Weights and Measures y la policía de los condados y municipios visitaron las tiendas pretendiendo ser consumidores que querían vender sus preciosos metales. También incluyen inspecciones no anunciadas en la mayoría de las tiendas. Estas operaciones tuvieron lugar en Octubre del 2014.

Los oficiales de la oficina del State Weights and Measures trabajaron con la policía de Camden County, Irvington, Newark, Paterson, Teaneck, y Trenton, así como oficiales de la Somerset County Office of Weights and Measures, durante cada una de las visitas a una tienda de efectivo por oro.

El Superintendente Interino de la Oficina del Estado de Pesas y Medidas, Howard Pine dijo, “Operaciones en conjunto con la State Office of Weights and Measures, la policía local, y la Somerset County Office of Weights and Measures ampliaron nuestra habilidad de proteger a aquellos que venden su oro y joyas, y ayudan a la policía local investigar la venta de joyas robadas.”

La iniciativa de Urban Cash-For-Gold sigue una campaña anunciada en Junio del 2014, en la que el Director Interino Lee anunció una investigación por todo el estado de tiendas de joyerías que ofrecen comprar los preciosos metales de los consumidores.

Descubrimientos de la campaña de las seis ciudades *cash-for-gold*

La operación alega que encontró varias clases de violaciones en los siguientes lugares.

Las alegadas violaciones incluyen el uso de una balanza que no había sido certificada por el estado o tenía el sello de prevenir manipulación, roto; no poner en un sitio visible los precios ofrecidos por los distintos metales preciosos; o no mantener los recibos serializados con la requerida específica información del comprador, vendedor y los metales preciosos comprados; o por asuntos relacionados.

Las violaciones civiles fueron puestas como multas en la corte municipal. Cada violación civil lleva una multa de \$500 a \$1,000. Las tiendas no están acusadas de violaciones criminales, y están cargadas con alegados asuntos civiles.

En Newark (29 tiendas con un total de 5,436 alegadas violaciones):

- New City Gold & Diamonds, 178 Bloomfield Avenue: Total 1,150 alegadas violaciones.
- K&J Jewelers LLC, 86 Ferry Street: Total 861 alegadas violaciones.
- Bloomfield Gold & Silver, 312 Bloomfield Avenue: Total 772 alegadas violaciones.
- Gateway Cosmetics, Inc., 1 Gateway Center: Total 476 alegadas violaciones.

Además, los oficiales de Weights and Measures confiscaron una balanza de este negocio.

- K&J Jewelers, 141 Bloomfield Avenue: Total 358 alegadas violaciones.
- Fast Cash Jewelers, 518 Springfield Avenue: Total 347 alegadas violaciones.
- Brick City Gold, 104 Market Street: Total 255 alegadas violaciones.
- Rich & Sons / New Loan Co., 857 Broad Street: Total 199 alegadas violaciones. Además los oficiales de Weights and Measures confiscaron 3 balanzas de este negocio.
- Ironbound Pawn Shop, 188 Ferry Street: Total 151 alegadas violaciones. Además los oficiales de Weights and Measures confiscaron una balanza de este negocio.
- Mr. Gold Inc., 831 Broad Street: Total of 109 alegadas violaciones.
- Cosmetic House, 166 Market Street: Total 89 alegadas violaciones.
- New City Gold & Diamonds, 526 Central Avenue: 87 alegadas violaciones.
- Vinhas Jewelers, 197 Ferry Street: Total 82 alegadas violaciones.
- Halsey Street Jewelry, 199 Halsey Street: Total 83 alegadas violaciones.
- Quick Cash Jewelers, 712 Broadway: Total 78 alegadas violaciones. Además, los oficiales de Weights and Measures confiscaron una balanza de este negocio.
- State Jewelers, 786 Broad Street: Total 76 alegadas violaciones.
- Dr. Kim Jewelry, 797 Broad Street: Total 70 alegadas violaciones.
- Delson Jewelry, 202 Ferry Street: Total 61 alegadas violaciones. Además, los oficiales de Weights and Measures confiscaron una balanza de este negocio
- Golden City, 827 Broad Street: Total 42 alegadas violaciones.
- Raymond Jewelers, 1186 Raymond Boulevard: Total 33 alegadas violaciones. Además, los oficiales de Weights and Measures confiscaron una balanza de este negocio.
- State Gold Buyers & Loan Co., 75 First Street: Total 26 alegadas violaciones.
- Mega Jewelry, 154 Market Street: Total 11 alegadas violaciones.
- Simon Jewelers, 91 Wilson Avenue: Total de 5 alegadas violaciones. Además, los oficiales de Weights and Measures confiscaron 2 balanzas de este negocio
- Vinhas Jewelers, 87 Ferry Street: Total 5 alegadas violaciones. Además, los oficiales de Weights and Measures confiscaron una balanza de este negocio
- Micro City, 146A Ferry Street: Total 3 alegadas violaciones. Además, los oficiales de Weights and Measures confiscaron una balanza de este negocio
- Branford Art & Gold Plus, 60 Branford Place: Total 2 alegadas violaciones. Además, los oficiales Weights and Measures confiscaron 2 balanzas de este negocio.
- Carbo International Jewelers, 134 Ferry Street: Total 2 alegadas violaciones. Además, los oficiales de Weights and Measures confiscaron 2 balanzas de este negocio.
- Fast Cash Jewelers, 1087 Broad Street: Total 2 alegadas violaciones.
- Branco's Jewelers, 144 Ferry Street: Total 1 alegada violación. Además, los oficiales de Weights and Measures confiscaron 1 balanza de este negocio

En Paterson (21 tiendas con un total de 2,459 alegadas violaciones):

- Broadway Jewelry, 72 Broadway: Total 545 alegadas violaciones.
- Khal's Jewelry, 122 Market Street: Total 398 alegadas violaciones.
- Holy Land Gifts & Fine Jewelry, 1143 Main Street: Total 346 alegadas violaciones.

- Sneaker Stadium, 741 Market Street: Total 261 alegadas violaciones.
- Itani Jewelers, 249-A Main Street: Total 198 alegadas violaciones. Además, los oficiales de Weights and Measures confiscaron 1 balanza de este lugar.
- Rossy Elsie, 368 21st Avenue: Total 159 alegadas violaciones.
- E & D Cashing, 213 Market Street: Total 147 alegadas violaciones.
- La Casa Bonita, 444 21st Avenue: Total 82 alegadas violaciones. Además, los oficiales de Weights and Measures confiscaron 1 balanza de este lugar.
- Fast Jewelry LLC, 263 Main Street: Total 63 alegadas violaciones.
- VIP Jewelry, 185 Main Street: Total 49 alegadas violaciones. Además, los oficiales de Weights and Measures confiscaron 1 balanza de este lugar
- Cimoglu Jewelry 1141 Main Street: Total 42 alegadas violaciones. Además, los oficiales de Weights and Measures confiscaron 1 balanza de este lugar
- Binson Pawn Brokers, Inc., 178 Market Street: Total 40 alegadas violaciones.
- All Out Bail Bonds, 94 Broadway: Total 34 alegadas violaciones. Además, los oficiales de Weights and Measures también confiscaron 1 balanza de este lugar
- United Check Cashing, 430 Madison Avenue: Total 29 alegadas violaciones. Los oficiales también confiscaron 1 balanza de este lugar
- Mira's Jewelry, 227 Market Street: Total 20 alegadas violaciones.
- Jewelry Express, 238 Main Street: Total 14 alegadas violaciones. Además, los oficiales de Weights and Measures también confiscaron 1 balanza de este lugar
- George Jewelry, 282 Main Street: Total 9 alegadas violaciones. Además, los oficiales de Weights and Measures también confiscaron 1 balanza de este lugar
- Golden Textile, 239 Sixth Avenue: Total 8 alegadas violaciones.
- Belki's Grocery/Bekli's JM Gold, 356 Union Avenue: Total 6 alegadas violaciones. Los oficiales también confiscaron 1 balanza de este lugar
- Gold Buyer Jewelry, 142 Washington Street: Total 4 alegadas violaciones.
- Galaxie Jewelers, 207 Main Street: Total 3 alegadas violaciones. Además, los oficiales de Weights and Measures también confiscaron 1 balanza de este lugar

En Camden (8 tiendas con un total de 711 alegadas violaciones):

- F.H. Gold Buyers of Philadelphia, 2406-8 Federal Street: Total 363 alegadas violaciones. Además, los oficiales de Weights and Measures confiscaron 1 balanza de este negocio.
- Gold Way Jewelry, 204 Broadway: Total 137 alegadas violaciones. Además, los oficiales de Weights and Measures confiscaron 1 balanza de este negocio
- La Moda/RQ Jewelers, 1825 River Avenue: Total of 94 alegadas violaciones.
- Sam Trading, Inc., 2502-A Federal Street: Total of 73 alegadas violaciones.
- Broadway Jewelers, 218 S. Broadway: Total of 33 alegadas violaciones. Además, los oficiales de Weights and Measures confiscaron 1 balanza de este negocio.
- Westfield Gold I Limited, 2720 Westfield Avenue: Total 7 alegadas violaciones.
- J Jewelers, 2501-A Federal Street: Total 3 alegadas violaciones.
- F&C Golden Gate Jewelers, 1498 Mt. Ephraim Avenue: Total 1 alegada violación. Además, los oficiales Weights and Measures confiscaron 1 balanza de este negocio.

En Irvington (5 tiendas con un total 223 alegadas violaciones):

- ST Wireless, 1076 Springfield Avenue: Total 211 alegadas violaciones.

- A2Z Electronics & Jewelry, 982 Springfield Avenue: Total 4 alegadas violaciones. Además, los oficiales de Weights and Measures confiscaron 1 balanza de este negocio
- Garden State Check Cashing, 29 Union Avenue: Total 4 alegadas violaciones.
- Garden State Check Cashing, 716 Chancellor Avenue: Total 2 alegadas violaciones.
- M & E 1 Jewelry Inc., 1053 Springfield Avenue: Total 2 alegadas violaciones.

En Trenton (5 tiendas con un total de 966 alegadas violaciones):

- Gomez Check Cashing, 1369 Broad Street: Total 780 alegadas violaciones.
- Havis Jewelry, 3 East State Street: Total of 176 alegadas violaciones. Además, los oficiales de Weights and Measures confiscaron 1 balanza de este negocio
- NY Gold Express, 13 East State Street: Total 5 alegadas violaciones. Además, los oficiales de Weights and Measures confiscaron 1 balanza de este negocio
- Pawn USA Inc., 6 North Broad Street: Total 3 alegadas violaciones.
- Global Currency Service, 410 Lalor Street, Suite A-10: Total 2 alegadas violaciones.

En Teaneck (3 tiendas con un total de 72 alegadas violaciones):

- Rainbow Jewelry, 491 Cedar Lane: Total 66 alegadas violaciones.
- Teaneck Jewelry Exchange, 565 Cedar Lane: Total 64 alegadas violaciones.
- Tony's Jewelry, 490 Cedar Lane: Total 42 alegadas violaciones. Además, los oficiales de Weights and Measures oficiales confiscaron 1 balanza de este negocio

Acerca de las leyes de New Jersey de oro por efectivo

Para ayudar a los consumidores a que no sean engañados cuando venden sus preciosos metales, la ley de New Jersey requiere que el comprador pese los metales preciosos y pruebe la finura de estos, a plena vista del vendedor. El comprador tiene que usar una balanza que ha sido certificada por la Office of Weights and Measures. El comprador también tiene que poner una señal clara con los precios ofrecidos, de peso y finura, de los distintos metales preciosos.

Para ayudar a retornar las joyas robadas al propietario legítimo, y ayudar a la policía identificar las posibles robadas mercancías, la ley del Estado también requiere que el comprador obtenga prueba de identificación del vendedor. El comprador tiene que crear un recibo serializado que incluya la fecha de la transacción; el nombre, dirección y firma del vendedor; las clases de los metales preciosos comprados, su peso y finura, y los precios pagados entre otras cosas. Además de darle un recibo al vendedor, el comprador tiene que mantener una copia del recibo por 5 años por lo menos. El comprador tiene que retener los preciosos metales en su forma original por lo menos 10 días de negocio después de entregar a la policía local los documentos de la venta.

La State Division of Consumer Affairs provee sugerencias e información a aquellos que quieren vender sus metales preciosos y sus joyas, en las siguientes publicaciones (también en español):

- Vendiendo sus metales preciosos y sus joyas
- Mensaje al consumidor: Metales preciosos y joyas
- Metales preciosos: una guía para los implementadores de la ley

El Superintendente Interino de la State Office of Weights and Measures, Howard Pine y John T. McGuire, el Supervisor del State of Enforcement for the Office of Weights and Measures, lideraron la investigación. Los oficiales de la State Weights and Measures participaron en la investigación.

El Delegado del Fiscal General Neil Magnus está representando al Estado en esta acción.

Los oficiales de la Somerset County Office of Weights and Measures Jason Flint y Kyle Pierson también tuvieron importantes papeles en esta iniciativa, así como Camden County Police Department, Irvington Police Department, Newark Police Department, Paterson Police Department, Teaneck Police Department, y Trenton Police Department.

Los consumidores que creen que han sido defraudados o engañados por un negocio, o sospechan cualquier otra forma de abuso al consumidor, pueden poner una queja con la New Jersey Division of Consumer Affairs o pueden llamar al 1-800-242-5846 (gratis si llaman dentro de New Jersey) o al 973-504-6200.

###